

Séance ordinaire du 1<sup>er</sup> octobre 2007

Le conseil de la Ville de Lévis siège en séance ordinaire ce premier jour du mois d'octobre deux mille sept, à dix-neuf heures trente-cinq, à la salle du conseil de l'hôtel de ville, 2175, chemin du Fleuve, Saint-Romuald (Lévis).

Sont présents: les membres du conseil Jean-Pierre Bazinet, Jean-Claude Bouchard, Jean-Luc Daigle, Isabelle Demers, Guy Dumoulin, Jean Girard, André Hamel, Ann Jeffrey, Philippe Laberge, Anne Ladouceur, Nicole Larouche, Alain Lemaire, Dominique Maranda, Robert Maranda et Simon Théberge formant quorum sous la présidence de la mairesse Danielle Roy Marinelli.

Assistent à la séance : Jean Dubé, directeur général et Danielle Bilodeau, greffière.

---

**CV-2007-09-08**

### **Adoption de l'ordre du jour**

Il est proposé par la mairesse Danielle Roy Marinelli  
Appuyé à l'unanimité

D'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du 1<sup>er</sup> octobre 2007, tel qu'il est modifié par l'ajout des affaires suivantes :

#### **« Service de la sécurité incendie**

Proclamation de la *Semaine de la prévention des incendies*

Réf. : [INC-2007-020](#)

#### **Direction générale**

Autorisation au Régiment de la Chaudière d'effectuer des tirs à blanc

Réf. : [DG-2007-043](#)

#### **Environnement et infrastructures**

Engagement envers le ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs quant aux travaux de prolongement des services de la rue Jean-Marchand (secteur Lévis)

[Réf : EI-GEN-2007-062](#) »

ainsi que par le retrait de l'affaire prévue au point 16.1 intitulée :

#### **« Développement**

Acquisition du lot 3 973 983 du cadastre du Québec (route Marie-Victorin, secteur St-Nicolas)  
Réf. : DEV-DEC-2007-122 »

et enfin, par l'ajout de l'affaire suivante :

« **Conseil**

Condoléances suite au décès de Denis Bouchard »

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2007-09-09**

**Condoléances suite au décès de Denis Bouchard**

Il est proposé par la mairesse Danielle Roy Marinelli  
Appuyé à l'unanimité

D'offrir les plus sincères condoléances des membres du conseil de la Ville à la famille, aux amis ainsi qu'aux collègues de travail de Denis Bouchard décédé le 28 septembre 2007.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2007-09-10**

**Période de questions**

Environ 20 personnes assistent à la séance. Deux personnes posent des questions et émettent des commentaires.

---

**CV-2007-09-11**

**Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du 17 septembre 2007**

ATTENDU QU'une copie du procès-verbal a été remise à chaque membre du conseil au plus tard la veille de la présente séance ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard  
Appuyé par la conseillère Anne Ladouceur

D'approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la Ville tenue le 17 septembre 2007.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2007-09-12**

**Dépôt du procès-verbal des séances du comité exécutif des 10, 11, 17 et 18 septembre 2007**

Le procès-verbal des séances du comité exécutif tenues les 10, 11, 17 et 18 septembre 2007 est déposé.

---

#### **CV-2007-09-13**

##### **Nomination d'une employée au poste d'approvisionneur 1 du Service des approvisionnements**

Réf. : [RH-2007-091](#)

ATTENDU la tenue d'un processus de sélection ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet  
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

De nommer Line Cadorette au poste régulier à temps complet d'approvisionneur 1 du Service des approvisionnements, au salaire de la classe 8, échelon 4 et aux autres conditions de travail prévues à la convention collective applicable.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2007-09-14**

##### **Affectation de la réserve financière pour les salaires des employés en assignation temporaire**

Réf. : [RH-2007-107](#)

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda  
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'affecter un montant de 69 087,58 \$ provenant de la réserve financière pour les salaires des employés en assignation temporaire créée par le Règlement RV-2004-01-98, aux postes de dépenses et en fonction des montants indiqués à la fiche de prise de décision RH-2007-107 pour chacun de ces postes, et ce, pour assumer le salaire des employés dont l'assignation temporaire est terminée, pour la période du 1<sup>er</sup> janvier au 31 juillet 2007.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2007-09-15**

##### **Modification du règlement 967 de l'ex-Ville de Lévis établissant le régime de retraite des employés de cette ex-Ville**

Réf. : [RH-2007-108](#)

ATTENDU QU'il y a lieu de modifier la régime de retraite des employés de l'ex-Ville de Lévis concernant les employés de l'Office municipal d'habitation de Lévis et pour permettre par ailleurs la reconnaissance de services effectués auprès d'un autre employeur ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin  
Appuyé par le conseiller Alain Lemaire

De modifier le texte du règlement 967 de l'ex-Ville de Lévis établissant le régime de retraite des employés de cette ex-Ville, tel qu'il est indiqué à l'annexe à la présente résolution et de décréter que les modifications s'appliquent à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2007.

[Annexe](#)

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2007-09-16**

**Entente à intervenir avec le Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 2927, concernant le statut d'une employée de la Direction de l'urbanisme et des arrondissements et nomination d'un employé de cette Direction au statut de salarié régulier**

Réf. : [RH-2007-109](#)

ATTENDU l'entente intervenue entre les parties ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle  
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer la lettre d'entente à intervenir avec le Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 2927, concernant le statut d'Isabelle Roy, agente de développement du patrimoine à la Direction de l'urbanisme et des arrondissements, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision RH-2007-109.

De nommer David Gagné, agent de développement du patrimoine à la Direction de l'urbanisme et des arrondissements, au statut de salarié régulier à temps complet, au salaire de la classe 1, échelon 3 et aux autres conditions de travail de la convention collective applicable.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2007-09-17**

**Embauche du chef du Service des sports et du plein air**

Réf. : [RH-2007-110](#)

Attendu la tenue d'un processus de sélection ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin  
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'embaucher Michel Gagné au poste régulier à temps complet de chef du Service des sports et du plein air, au salaire de la classe 6, échelon 5 et aux

autres conditions de travail prévues au recueil des conditions de travail des cadres.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2007-09-18**

##### **Ajustement de la classe salariale de certains employés professionnels**

Réf. : [RH-2007-083](#)

Attendu les dispositions de la convention collective des employés professionnels relatives à la classification et à la réévaluation des emplois ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge

Appuyé par la conseillère Anne Ladouceur

De modifier la classification actuelle des employés professionnels énumérés à la fiche de prise de décision RH-2007-083, selon la nouvelle classification indiquée en regard de leur nom.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2007-09-19**

##### **Dépôt du certificat relatif au règlement RV-2007-06-56**

Le certificat d'enregistrement concernant le règlement suivant est déposé :

- Règlement RV-2007-06-56 modifiant le Règlement RV-2003-00-86 décrétant des travaux dans le cadre du Programme Agir, volet Habitation (Accès Logis et Logement Abordable) du gouvernement du Québec ainsi qu'un emprunt
- 

#### **CV-2007-09-20**

**Modification de la résolution CV-2007-05-30 « Cession de servitude sur une partie du lot 2 698 052 du cadastre du Québec en faveur d'une propriété située au 1016, rue de l'Église (secteur Saint-Jean-Chrysostome) », réf. : AGT-GEP-2006-138**

Réf. : [AGR-2007-052](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin

Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

De modifier la résolution CV-2007-05-30 « Cession de servitude sur une partie du lot 2 698 052 du cadastre du Québec en faveur d'une propriété située au 1016, rue de l'Église » par l'ajout après les mots et les chiffres « en faveur du lot 2 696 489 de ce cadastre » des mots et des chiffres « , de renoncer au droit de racheter cette servitude avant l'expiration d'un délai de trente (30) ans »

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2007-09-21****Proclamation de la *Semaine de la citoyenneté du Canada***Réf. : [DG-2007-037](#)

ATTENDU que la *Semaine de la citoyenneté du Canada* offre l'occasion de réfléchir aux valeurs de la citoyenneté et de l'immigration et de se concentrer sur les privilèges, les droits, les responsabilités et les obligations liés à la citoyenneté;

ATTENDU que les nouveaux Canadiens ont un fort sentiment d'attachement à leur nouveau pays et jouent un rôle important dans la croissance économique et la diversité culturelle de celui-ci;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard  
Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

De proclamer la semaine du 15 au 21 octobre 2007 *Semaine de la citoyenneté du Canada*.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2007-09-22****Modification de la résolution CV-2006-10-10 « Appui au projet de réaménagement du Manoir du passage (secteur Lévis) », réf. : DG-2006-034**Réf. : [DG-2007-040](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin  
Appuyé par le conseiller Simon Thériberge

De modifier la résolution CV-2006-10-10 « Appui au projet de réaménagement du Manoir du passage » par le remplacement des mots et chiffres « et de financer cette dépense à même un règlement d'emprunt à être adopté ultérieurement, d'un terme de 10 ans » par les mots et chiffres « et de financer la contribution de 200 000 \$ prévue pour l'année 2007 à même le surplus accumulé non affecté »

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2007-09-23****Modification de la résolution CV-2007-02-86 « Financement de la dépense relative à l'acquisition d'équipements et outillages », réf. : RE-EM-2007-009**Réf. : [EI-EM-2007-021](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur  
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

De modifier la résolution CV-2007-02-86 « Financement de la dépense relative à l'acquisition d'équipements et outillages » par le remplacement du projet EM-001 intitulé « jack à bumper 10 tonnes et 2 chandelles 10 tonnes » par le projet « étagères pour l'entreposage de pneus »

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2007-09-24**

**Attribution du contrat pour la fourniture de services professionnels en ingénierie pour les travaux de remise en état et de stabilisation de la terrasse de Lévis**

Réf. : [EL-GEN-2007-065](#)

ATTENDU la demande de soumissions ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda  
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

D'attribuer le contrat pour la fourniture de services professionnels en ingénierie pour les travaux de remise en état et de stabilisation de la terrasse de Lévis à Tecslut inc, au prix de 96 320 \$, plus taxes, conformément au devis et à sa soumission.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2007-09-25**

**Subvention au Club de ski de fond de St-Jean-Chrysostome inc.**

Réf. : [DVC-2007-030](#)

ATTENDU QUE la Ville reconnaît l'apport essentiel des organismes ayant le statut de partenaire au développement de la vie communautaire en leur accordant la gratuité des locaux pour tenir leurs activités;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet  
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

De verser au Club de ski de fond de St-Jean-Chrysostome inc. une subvention de 12 586,25 \$ correspondant à la taxe foncière ou à la compensation au paiement de laquelle cet organisme est assujetti, additionnée des frais relatifs aux intérêts afférents.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2007-09-26**

**Fermeture temporaire des bibliothèques**

Réf. : [DVC-BIB-2007-010](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin  
Appuyé par le conseiller Robert Marands

De fermer les bibliothèques pour la période du 22 au 28 octobre 2007 inclusivement pour permettre l'implantation d'un nouveau système informatique de gestion.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2007-09-27**

##### **Financement de la dépense relative aux travaux de revêtement de la surface située près du terrain de soccer synthétique**

Réf. : [DVC-EQR-2007-020](#)

Il est proposé par la conseillère Nicole Larouche  
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

Pour financer la dépense relative aux travaux de revêtement de la surface située près du terrain de soccer synthétique, d'affecter un montant de 25 000 \$ aux activités d'investissement provenant d'un emprunt au fonds de roulement, ce montant étant remboursable annuellement au fonds de roulement par les activités financières sur une période de 5 ans, par versements égaux, et ce, à compter de l'an 2008 et si la dépense s'avérait moindre, de diminuer le montant du dernier versement d'autant.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2007-09-28**

##### **Proclamation de la *Journée internationale pour l'élimination de la pauvreté***

Réf. : [DVC-SOC-2007-031](#)

ATTENDU les problèmes spécifiques auxquels sont confrontées les personnes vivant en situation de pauvreté ;

ATTENDU QUE la Ville soutient à cet égard les organismes offrant des services d'aide à ces personnes ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur  
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

De proclamer la journée du 17 octobre 2007 *Journée internationale pour l'élimination de la pauvreté* et d'exhorter la population à être solidaire de la cause des gens en situation de pauvreté en posant un geste significatif en ce sens.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2007-09-29**



**Création d'un poste de technicien en évaluation au Service de l'évaluation**

Réf. : [FSA-EVA-2007-006](#)

ATTENDU l'analyse des besoins en ressources humaines au Service de l'évaluation ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur

Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

De créer un poste de technicien en évaluation au Service de l'évaluation pour l'année 2008.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2007-09-30**

**Augmentation de la valeur maximale déterminant l'admissibilité d'une propriété aux programmes *RénoVillage* et *Logements adaptés pour aînés autonomes***

Réf. : [URBA-2007-088](#)

ATTENDU QUE la Société d'habitation du Québec a haussé la valeur maximale déterminant l'accessibilité d'une propriété dans le cadre des programmes *RénoVillage* et *Logements adaptés pour aînés autonomes* ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Nicole Larouche

Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

De fixer la valeur uniformisée maximale d'une maison unifamiliale à 75 000 \$ (excluant le terrain) pour déterminer l'admissibilité d'un bâtiment dans le cadre des programmes *RénoVillage* et *Logements adaptés pour aînés autonomes*, le calcul pour un bâtiment comportant d'autres logements s'effectuant également à partir de cette nouvelle valeur, conformément aux dispositions de ces programmes.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2007-09-31**

**Attribution du contrat pour la fourniture de services professionnels pour l'harmonisation du plan et des règlements d'urbanisme**

Réf. : [URBA-2007-096](#)

Attendu la demande de soumissions ;

En conséquence

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'attribuer à Groupe-conseil enviram inc. le contrat pour la fourniture de services professionnels pour l'harmonisation des règlements d'urbanisme (mandat B), au prix de 170 600 \$, plus taxes, conformément au devis et à sa soumission, cette dépense étant déjà financée par les règlements d'emprunt RV-2005-03-72 et RV-2007-06-10.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2007-09-32**

**Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement numéro 778 de l'ex-Ville de Saint-Étienne-de-Lauzon décrétant, aux fins de constituer une aire de protection au pourtour des étangs d'épuration des eaux, l'acquisition de diverses parcelles de terrain, une dépense au montant de 100 000 \$ et un emprunt au même montant**

Réf. : [URBA-2007-052](#)

Le conseiller Philippe Laberge donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement numéro 778 de l'ex-Ville de Saint-Étienne-de-Lauzon décrétant, aux fins de constituer une aire de protection au pourtour des étangs d'épuration des eaux, l'acquisition de diverses parcelles de terrain, une dépense au montant de 100 000 \$ et un emprunt au même montant.

Ce règlement a pour objet de hausser le coût total de la dépense estimée à 560 000 \$ afin de permettre l'acquisition de diverses parcelles de terrain pour constituer une aire de protection au pourtour des étangs d'épuration des eaux du secteur de Saint-Étienne-de-Lauzon, de décréter un emprunt n'excédant pas la somme de 560 000 \$ pour payer cette dépense, d'un terme de 15 ans, remboursable par une taxe imposée et prélevée annuellement sur les immeubles imposables situés en bordure des conduites d'égout sanitaire compris dans les secteurs de taxation « Village », « Royer » et « Lagueux » du secteur Saint-Étienne-de-Lauzon.

---

#### **CV-2007-09-33**

**Avis de motion du Règlement modifiant les règlements sur le plan d'urbanisme de l'ex-Ville et des ex-Municipalités de l'arrondissement de Desjardins (lieux d'élimination de neige)**

Réf. : [URBA-2007-076](#)

La conseillère Ann Jeffrey donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant les règlements sur le plan d'urbanisme de l'ex-Ville et des ex-Municipalités de l'arrondissement de Desjardins.

Ce règlement a pour objet :

- de modifier le Règlement numéro 127 adoptant le plan d'urbanisme de l'ex-Ville de Lévis afin :
  - de réviser, dans l'orientation visant à favoriser la protection et la gestion de l'environnement et l'amélioration du cadre de vie urbain, la formulation du moyen de mise en œuvre en rapport avec la gestion des neiges usées afin de limiter les lieux d'élimination de neige à ceux qui sont conformes à la réglementation provinciale les concernant et de ne les permettre que dans les affectations à

- vocation industrielle et dans l'affectation infrastructures de services publics;
- d'ajouter comme usage compatible, les lieux d'élimination de neige dans les différentes affectations à vocation industrielle et dans l'affectation infrastructures de services publics;
- de modifier le Règlement no 452 adoptant le plan d'urbanisme de l'ex-Municipalité de Pintendre afin d'introduire une nouvelle disposition, en rapport avec l'objectif particulier d'élimination ou d'atténuation des nuisances et de préservation de la qualité du paysage, spécifiant qu'aucun lieu d'élimination de neige n'est autorisé sur le territoire du secteur Pintendre et que les règlements d'urbanisme découlant de ce règlement devront prévoir des dispositions qui auront cet effet;
- de modifier le Règlement 204 adoptant le plan d'urbanisme de l'ex-Municipalité de Saint-Joseph-de-la-Pointe-de-Lévy afin de prévoir qu'aucun lieu d'élimination de neige n'est autorisé sur le territoire du secteur Saint-Joseph-de-la-Pointe-De Lévy et que les règlements d'urbanisme découlant de ce règlement devront prévoir des dispositions qui auront cet effet.

#### CV-2007-09-34

#### **Avis de motion du Règlement modifiant les règlements de zonage de l'ex-Ville et des ex-Municipalités de l'arrondissement de Desjardins (lieux d'élimination de neige)**

Réf. : [URBA-2007-076](#)

La conseillère Ann Jeffrey donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant les règlements de zonage de l'ex-Ville et des ex-Municipalités de l'arrondissement de Desjardins (lieux d'élimination de neige).

Ce règlement a pour objet :

- de modifier le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis afin :
  - de modifier la classe d'usages « classe infrastructures publiques (P-2) » afin d'y prévoir spécifiquement l'usage « 4880 Lieu d'élimination de neige »;
  - d'interdire cet usage dans les zones Pd 33-41, Pd 66-15, Ia 43-58 et Ia 54-45 où la classe d'usages (P-2) est autorisée;
  - d'autoriser cet usage dans la zone Ia 54-64;
  - de remplacer l'usage « 489 Autres services publics, infrastructures » par l'usage « 4880 Lieu d'élimination de neige » dans la zone Ib 75-82;
- de modifier le Règlement de zonage no 577 de l'ex- Municipalité de Pintendre afin :
  - de modifier la classe d'usages « 43. Infrastructures de communication et de services publics » afin d'y prévoir spécifiquement l'usage « 4880 Lieu d'élimination de neige »;
  - d'interdire cet usage dans les zones 169.1-I, 201-A, 202-A, 203-A et 205-A, où cette classe d'usages est autorisée, et ce, afin d'interdire cet usage sur tout le territoire du secteur Pintendre;
- de modifier le Règlement de zonage no 198 de l'ex-Municipalité de Saint-Joseph-de-la-Pointe-de-Lévy afin de spécifier que les lieux

d'élimination de neige sont interdits sur tout le territoire de ce secteur.

#### **CV-2007-09-35**

##### **Avis de motion du Règlement modifiant les règlements sur le plan d'urbanisme des ex-Villes et de l'ex-Municipalité de l'arrondissement des Chutes-de-la-Chaudière-Ouest (lieux d'élimination de neige)**

Réf. : [URBA-2007-079](#)

Le conseiller Jean-Pierre Bazinet donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant les règlements sur le plan d'urbanisme des ex-Villes et de l'ex-Municipalité de l'arrondissement des Chutes-de-la-Chaudière-Ouest.

Ce règlement a pour objet :

- de modifier le Règlement no 093 relatif au plan d'urbanisme de l'ex-Ville de Saint-Nicolas afin de préciser que le lieu d'élimination de neige existant est situé dans une aire d'affectation qui est la seule où peut être autorisé un tel usage compte tenu des inconvénients engendrés par cet usage;
- de modifier le Règlement 511 sur le plan d'urbanisme de l'ex-Ville de Saint-Rédempteur afin de prévoir l'interdiction de tout lieu d'élimination de neige sur le territoire du secteur Saint-Rédempteur pour atteindre l'objectif visant à assurer la protection des secteurs résidentiels contre les diverses pollutions, et ce, compte tenu des inconvénients qu'ils engendrent sur le milieu environnant;
- de modifier le Règlement numéro 482 aux fins d'adopter un plan d'urbanisme de l'ex-Municipalité de Saint-Étienne-de-Lauzon afin de prévoir que les lieux d'élimination de neige sont interdits sur le territoire du secteur Saint-Étienne-de-Lauzon à cause des inconvénients dus à leur présence.

#### **CV-2007-09-36**

##### **Avis de motion du Règlement modifiant les règlements de zonage des ex-Villes et de l'ex-Municipalité de l'arrondissement des Chutes-de-la-Chaudière-Ouest (lieux d'élimination de neige)**

Réf. : [URBA-2007-079](#)

Le conseiller Philippe Laberge donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant les règlements de zonage des ex-Villes et de l'ex-Municipalité de l'arrondissement des Chutes-de-la-Chaudière-Ouest.

Ce règlement a pour objet :

- de modifier le Règlement de zonage no 094 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas afin d'interdire les lieux d'élimination de neige dans la zone X-448;
- de modifier le Règlement numéro 520 concernant le zonage de l'ex-Ville de Saint-Rédempteur et le Règlement de zonage no 513 de

l'ex-Municipalité de Saint-Étienne-de-Lauzon afin d'interdire les lieux d'élimination de neige dans ces secteurs et de remplacer la sous-classe d'usages « D Dépôt de neiges usées » par « D Lieu d'élimination de neige », et ce, à des fins de concordance quant aux termes.

#### CV-2007-09-37

#### **Avis de motion du Règlement modifiant les règlements sur le plan d'urbanisme des ex-Villes et de l'ex-Municipalité de l'arrondissement des Chutes-de-la-Chaudière-Est (lieux d'élimination de neige)**

Réf. : [URBA-2007-087](#)

La conseillère Nicole Larouche donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant les règlements sur le plan d'urbanisme des ex-Villes et de l'ex-Municipalité de l'arrondissement des Chutes-de-la-Chaudière-Est.

Ce règlement a pour objet :

- de modifier le Règlement no 251-89 ayant pour objet l'adoption du plan d'urbanisme de l'ex-Ville de Saint-Romuald afin :
  - de reconnaître le lieu d'élimination de neige existant situé dans le parc industriel aménagé en conformité à la réglementation provinciale concernant un tel lieu et de prévoir l'implantation d'un tel équipement dans le secteur Saint-Romuald uniquement dans l'aire d'affectation industrielle dans laquelle le lieu d'élimination de neige existant se situe;
  - de modifier la disposition qui prévoit que certains usages sont autorisés sans restriction sur tout le territoire de ce secteur afin d'y soustraire les dépotoirs à neige;
- de modifier le Règlement numéro V-767 adoptant le plan d'urbanisme de l'ex-Ville de Charny afin:
  - de préciser que c'est dans l'aire d'affectation située à l'est du golf que la Ville a aménagé un lieu d'élimination de neige conforme à la réglementation provinciale concernant un tel lieu et que, compte tenu des inconvénients engendrés par un tel équipement, ce n'est que dans cette seule aire d'affectation que les lieux d'élimination de neige sont autorisés dans le secteur Charny;
  - de modifier le tableau portant sur les usages dominants par aire d'affectation afin de préciser que les lieux d'élimination de neige sont autorisés dans une seule aire d'affectation para-industrielle et industriel léger non polluant sur l'ensemble du territoire municipal;
- de modifier le Règlement numéro V90-604 ayant pour objet l'adoption du plan d'urbanisme de l'ex-Ville de Saint-Jean-Chrysostome et le Règlement 197 – Plan d'urbanisme de l'ex-Municipalité de Sainte-Hélène-de-Breakeyville afin de prévoir que les lieux d'élimination de neige sont interdits dans ces secteurs.

#### CV-2007-09-38

**Avis de motion du Règlement modifiant les règlements de zonage des ex-Villes et de l'ex-Municipalité de l'arrondissement des Chutes-de-la-Chaudière-Est (lieux d'élimination de neige)**

Réf. : [URBA-2007-087](#)

La conseillère Nicole Larouche donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant les règlements de zonage des ex-Villes et de l'ex-Municipalité de l'arrondissement des Chutes-de-la-Chaudière-Est.

Ce règlement a pour objet :

- de modifier le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald afin :
  - d'ajouter l'usage « 4880 Lieu d'élimination de neige » dans la classe d'usages « Classe infrastructure de communication et de services publics »;
  - d'interdire cet usage dans toutes les zones où cette classe d'usages est autorisée, sauf dans la zone 557;
  - de modifier la note 24 applicable à la zone 557 par concordance;
- de modifier le Règlement numéro V-768 concernant le zonage de l'ex-Ville de Charny et le Règlement de zonage no 200 de l'ex-Municipalité de Sainte-Hélène-de-Breakeyville afin que les lieux d'élimination de neige ne soient plus autorisés dans toutes les zones du secteur Charny et qu'ils soient interdits dans le secteur Sainte-Hélène-de-Breakeyville et afin de remplacer la sous-classe d'usages « D Dépôt de neiges usées » par « D Lieu d'élimination de neige », et ce, à des fins de concordance quant aux termes;
- de modifier le Règlement V90-610 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Jean-Chrysostome afin :
  - d'ajouter l'usage « 4880 Lieu d'élimination de neige » dans la classe d'usages « Classe infrastructure de communication et de services publics »;
  - d'interdire cet usage dans le secteur Saint-Jean-Chrysostome.

**CV-2007-09-39**

**Avis de motion du Règlement modifiant le règlement de zonage numéro 577 de l'ex-Municipalité de Pintendre (hauteur de bâtiment)**

Réf. : [URBA-2007-073](#)

La conseillère Ann Jeffrey donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le règlement de zonage numéro 577 de l'ex-Municipalité de Pintendre.

Ce règlement a pour objet d'augmenter la hauteur maximale des bâtiments résidentiels de 9 mètres à 11 mètres dans les zones 139 R, 158 R, 159 R, 167 R et 168 R.

**CV-2007-09-40**

**Adoption du Projet de règlement modifiant les règlements sur le plan d'urbanisme de l'ex-Ville et des ex-Municipalités de l'arrondissement de Desjardins (lieux d'élimination de neige)**

Réf. : [URBA-2007-076](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur  
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'adopter le Projet de règlement modifiant les règlements sur le plan d'urbanisme de l'ex-Ville et des ex-Municipalités de l'arrondissement de Desjardins.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2007-09-41**

**Adoption du Projet de règlement modifiant les règlements de zonage de l'ex-Ville et des ex-Municipalités de l'arrondissement de Desjardins (lieux d'élimination de neige)**

Réf. : [URBA-2007-076](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur  
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'adopter le Projet de règlement modifiant les règlements de zonage de l'ex-Ville et des ex-Municipalités de l'arrondissement de Desjardins.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2007-09-42**

**Adoption du Projet de règlement modifiant les règlements sur le plan d'urbanisme des ex-Villes et de l'ex-Municipalité de l'arrondissement des Chutes-de-la-Chaudière-Ouest (lieux d'élimination de neige)**

Réf. : [URBA-2007-079](#)

Il est proposé par la conseillère Isabelle Demers  
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

D'adopter le Projet de règlement modifiant les règlements sur le plan d'urbanisme des ex-Villes et de l'ex-Municipalité de l'arrondissement des Chutes-de-la-Chaudière-Ouest.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2007-09-43**

**Adoption du Projet de règlement modifiant les règlements de zonage des ex-Villes et de l'ex-Municipalité de l'arrondissement des Chutes-de-la-Chaudière-Ouest (lieux d'élimination de neige)**

Réf. : [URBA-2007-079](#)

Il est proposé par la conseillère Isabelle Demers  
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge



D'adopter le Projet de règlement modifiant les règlements de zonage des ex-Villes et de l'ex-Municipalité de l'arrondissement des Chutes-de-la-Chaudière-Ouest.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2007-09-44**

**Adoption du Projet de règlement modifiant les règlements sur le plan d'urbanisme des ex-Villes et de l'ex-Municipalité de l'arrondissement des Chutes-de-la-Chaudière-Est (lieux d'élimination de neige)**

Réf. : [URBA-2007-087](#)

Il est proposé par la conseillère Nicole Larouche  
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'adopter le Projet de règlement modifiant les règlements sur le plan d'urbanisme des ex-Villes et de l'ex-Municipalité de l'arrondissement des Chutes-de-la-Chaudière-Est.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2007-09-45**

**Adoption du Projet de règlement modifiant les règlements de zonage des ex-Villes et de l'ex-Municipalité de l'arrondissement des Chutes-de-la-Chaudière-Est (lieux d'élimination de neige)**

Réf. : [URBA-2007-087](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle  
Appuyé par la conseillère Nicole Larouche

D'adopter le Projet de règlement modifiant les règlements de zonage des ex-Villes et de l'ex-Municipalité de l'arrondissement des Chutes-de-la-Chaudière-Est.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2007-09-46**

**Adoption du Projet de règlement modifiant le règlement de zonage numéro 577 de l'ex-Municipalité de Pintendre (hauteur de bâtiment)**

Réf. : [URBA-2007-073](#)

Il est proposé par la conseillère Ann Jeffrey  
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'adopter le Projet de règlement modifiant le règlement de zonage numéro 577 de l'ex-Municipalité de Pintendre.

Adoptée à l'unanimité

---



**CV-2007-09-47****Adoption du Second projet de règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald (stationnement)**Réf. : [URBA-2007-100](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle

Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'adopter le Second projet de règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald, sans changement par rapport au projet de règlement adopté par la résolution CV-2007-08-49.

Adoptée à l'unanimité

**CV-2007-09-48****Adoption du Second projet de règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald (hauteur des habitations unifamiliales isolées et jumelés)**Réf. : [URBA-2007-101](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

D'adopter le Second projet de règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald, sans changement par rapport au projet de règlement adopté par la résolution CV-2007-08-10.

Adoptée à l'unanimité

**CV-2007-09-49****Adoption du Second projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro V90-610 de l'ex-Ville de Saint-Jean-Chrysostome (hauteur des bâtiments complémentaires)**Réf. : [URBA-2007-102](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'adopter le Second projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro V90-610 de l'ex-Ville de Saint-Jean-Chrysostome, sans changement par rapport au projet de règlement adopté par la résolution CV-2007-08-07.

Adoptée à l'unanimité

**CV-2007-09-50****Adoption du Second projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 200 de l'ex-Municipalité de Sainte-Hélène-de-Breakeyville (écran tampon)**Réf. : [URBA-2007-103](#)

Il est proposé par la conseillère Nicole Larouche  
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'adopter le Second projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 200 de l'ex-Municipalité de Sainte-Hélène-de-Breakeyville, sans changement par rapport au projet de règlement adopté par la résolution CV-2007-08-08.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2007-09-51**

**Adoption du Second projet de règlement modifiant le Règlement de zonage no 513 de l'ex-Municipalité de Saint-Étienne-de-Lauzon (agrandissement de la zone Cb-7, route Lagueux)**

Réf. : [URBA-2007-104](#)

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge  
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'adopter le Second projet de règlement modifiant le Règlement de zonage no 513 de l'ex-Municipalité de Saint-Étienne-de-Lauzon, sans changement par rapport au projet de règlement adopté par la résolution CV-2007-08-50.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2007-09-52**

**Adoption du Second projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 577 de l'ex-Municipalité de Pintendre (service de crémation pour animaux)**

Réf. : [URBA-2007-105](#)

Il est proposé par la conseillère Ann Jeffrey  
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'adopter le Second projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 577 de l'ex-Municipalité de Pintendre, sans changement par rapport au projet de règlement adopté par la résolution CV-2007-08-09.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2007-09-53**

**Adoption du Second projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis (rue l'Hébreux)**

Réf. : [URBA-2007-106](#)

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge  
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'adopter le Second projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis, sans changement par rapport au projet de règlement adopté par la résolution CV-2007-08-05.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2007-09-54**

**Adoption du Second projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis (rue Saint-Laurent)**

Réf. : [URBA-2007-108](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

Appuyé par le conseiller Simon Thériège

D'adopter le Second projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis, sans changement par rapport au projet de règlement adopté par la résolution CV-2007-08-06.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2007-09-55**

**Adoption du Second projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 577 de l'ex-Ville de Pintendre (maison mobile)**

Réf. : [URBA-2007-109](#)

Il est proposé par la conseillère Ann Jeffrey

Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'adopter le Second projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 577 de l'ex-Ville de Pintendre, sans changement par rapport au projet de règlement adopté par la résolution CV-2007-08-75.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2007-09-56**

**Adoption du Règlement décrétant la dépense nécessaire au paiement des coûts relatifs à la prolongation du programme Rénovation Québec – Ville de Lévis ainsi qu'un emprunt**

Réf. : [URBA-2007-050](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement décrétant la dépense nécessaire au paiement des coûts relatifs à la prolongation du programme Rénovation Québec – Ville de Lévis ainsi qu'un emprunt a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet de décréter une dépense pour le versement des subventions et des frais de gestion relatifs à la prolongation du programme Rénovation Québec – Ville de Lévis ainsi qu'un emprunt n'excédant pas la somme de 2 825 000 \$ pour payer cette dépense, d'un terme de 15 ans, remboursable par une taxe spéciale imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables du territoire de la ville ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard  
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'adopter le Règlement RV-2007-06-62 décrétant la dépense nécessaire au paiement des coûts relatifs à la prolongation du programme Rénovation Québec – Ville de Lévis ainsi qu'un emprunt.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2007-09-57**

##### **Adoption du Règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement**

Réf. : [EL-GEN-2007-048](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet régir le stationnement sur certaines rues du secteur Lévis ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle  
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'adopter le Règlement RV-2007-06-63 modifiant le Règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2007-09-58**

##### **Adoption du Règlement modifiant le Règlement RV-2005-04-12 de contrôle intérimaire sur la protection du littoral, des rives et des plaines inondables (fossés de drainage, secteur Saint-Romuald)**

Réf. : [URBA-2007-027](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement RV-2005-04-12 de contrôle intérimaire sur la protection du littoral, des rives et des plaines inondables a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet de supprimer du plan joint en annexe à ce règlement le fossé de drainage situé entre les rues Paul-Émile Dubé et du Cran et celui situé au sud du boulevard

de la Rive-Sud et à l'est du parc de maisons mobiles Place de la Vanoise, dans le secteur Saint-Romuald ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle  
Appuyé par la conseillère Anne Ladouceur

D'adopter le Règlement RV-2007-06-64 modifiant le Règlement RV-2005-04-12 de contrôle intérimaire sur la protection du littoral, des rives et des plaines inondables.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2007-09-59**

##### **Adoption du Règlement modifiant le Règlement de zonage no 513 de l'ex-Municipalité de Saint-Étienne-de-Lauzon (rue du Curé-Lafontaine)**

Réf. : [AGR-2007-054](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement de zonage no 513 de l'ex-Municipalité de Saint-Étienne-de-Lauzon a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet d'agrandir la zone Rm-1 à même une partie de la zone Ra-6 pour y inclure les lots 2 846 046 et 3 748 812 du cadastre du Québec situés sur la rue du Curé-Lafontaine ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge  
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'adopter le Règlement RV-2007-06-65 modifiant le Règlement de zonage no 513 de l'ex-Municipalité de Saint-Étienne-de-Lauzon, sans changement par rapport au second projet de règlement adopté par la résolution CV-2007-08-53.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2007-09-60**

##### **Adoption du Règlement modifiant le Règlement de zonage no 094 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas (domaine chemin Forestier)**

Réf. : [AGR-2007-055](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement de zonage no 094 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet d'agrandir la zone H-136 à même une partie de la zone H-118 pour y intégrer trois lots prévus en bordure de la rue des Sizerins ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur  
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'adopter le Règlement RV-2007-06-66 modifiant le Règlement de zonage no 094 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas, sans changement par rapport au second projet de règlement adopté par la résolution CV-2007-08-52.

Adoptée à l'unanimité

#### **CV-2007-09-61**

##### **Adoption du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis (aire de stationnement)**

Réf. : [AGR-2007-056](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet de créer la zone Cb-23-66 à même une partie de la zone Pb 24-92, d'y prévoir les usages autorisés ainsi que les autres normes applicables et d'exiger un écran tampon dans cette zone, en bordure de la zone Pb 4-92 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda  
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'adopter le Règlement RV-2007-06-67 modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis, sans changement par rapport au second projet de règlement adopté par la résolution CV-2007-08-51.

Adoptée à l'unanimité

#### **CV-2007-09-62**

##### **Adoption du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 200 de l'ex-Municipalité de Sainte-Hélène-de-Breakeyville et le Règlement numéro V-768 concernant le zonage de l'ex-Ville de Charny (habitation bifamiliale)**

Réf. : [URBA-2007-099](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 200 de l'ex-Municipalité de Sainte-Hélène-de-Breakeyville et le Règlement numéro V-768 concernant le zonage de l'ex-Ville de Charny a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques

avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet de modifier la définition de « habitation bifamiliale » et de supprimer les croquis des différents types d'habitation ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Nicole Larouche  
Appuyé par le conseiller Alain Lemaire

D'adopter le Règlement RV-2007-06-68 modifiant le Règlement de zonage numéro 200 de l'ex-Municipalité de Sainte-Hélène-de-Breakeyville et le Règlement numéro V-768 concernant le zonage de l'ex-Ville de Charny, sans changement par rapport au projet de règlement adopté par la résolution CV-2007-08-04.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2007-09-63**

##### **Proclamation de la *Semaine de la prévention des incendies***

Réf. : [INC-2007-020](#)

ATTENDU QUE la prévention des incendies est une préoccupation importante pour la Ville ;

ATTENDU QUE la participation de la population est essentielle pour assurer la réalisation des objectifs de sensibilisation à la prévention des incendies;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet  
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

De proclamer la semaine du 7 au 13 octobre 2007 *Semaine de la prévention des incendies* et d'inviter toute la population à y participer.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2007-09-64**

##### **Autorisation au Régiment de la Chaudière d'effectuer des tirs à blanc**

Réf. : [DG-2007-043](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin  
Appuyé par la conseillère Nicole Larouche

D'autoriser le Régiment de la Chaudière à effectuer des tirs à blanc d'armes individuelles et de canon au Juvénat Notre-Dame (secteur Saint-Romuald) dans le cadre de la cérémonie du changement de drapeaux ainsi que du changement de commandant de ce régiment qui se tiendra le 21 octobre 2007, de 13h30 à 16h.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2007-09-65****Engagement de la Ville envers le ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs quant aux travaux de prolongement des services de la rue Jean-Marchand (secteur Lévis)**

[Réf : EI-GEN-2007-062](#)

ATTENDU l'exigence du ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard  
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

De s'engager envers le ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs à protéger la partie du milieu humide du parc de la Pointe-de-la-Martinière identifié au plan joint en annexe « B » à la fiche de prise de décision EI-GEN-2007-062 et dont la Ville est propriétaire, en compensation de la partie du milieu humide qu'il serait impossible de préserver dans le cadre des travaux de prolongement des services de la rue Jean-Marchand (secteur Lévis), et ce, relativement à la demande de certificat d'autorisation présentée à ce ministère pour l'exécution de ces travaux.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2007-09-66****Période d'intervention des membres du conseil**

Quelques membres du conseil prennent la parole.

---

**CV-2007-09-67****Félicitations à Revitalisation Village Saint-Nicolas**

Il est proposé par la conseillère Dominique Maranda  
Appuyé à l'unanimité

De féliciter Revitalisation Village Saint-Nicolas pour avoir reçu le Prix d'accomplissement de la Fondation rues principales lors du colloque tenu en septembre 2007.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2007-09-68****Période de questions**

Quelques personnes posent des questions et émettent des commentaires.

---

**CV-2007-09-69**



**Levée de la séance**

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur  
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

De lever la séance à 20h30.

Adoptée à l’unanimité

\_\_\_\_\_  
Danielle Roy Marinelli, mairesse

\_\_\_\_\_  
Danielle Bilodeau, greffière

\_\_\_\_\_